

Domstolens beslut (nionde avdelningen) av den 7 maj 2015 (begäran om förhandsavgörande från Tribunalul Sibiu – Rumänien) – Elena Delia Pondiche mot Statul român, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

(Mål C-608/14) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Beviljande av barnbidrag — Tillämplig lagstiftning bestäms på grundval av när barnet föddes och inte när det avlades — Ej fråga om tillämpning av unionsrätten — Uppenbart att domstolen saknar behörighet)

(2015/C 320/19)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Tribunalul Sibiu

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Elena Delia Pondiche

Motpart: Statul român, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

Avgörande

Det är uppenbart att Europeiska unionens domstol saknar behörighet att besvara de frågor som har ställts av Tribunalul Sibiu (Rumänien), genom beslut av den 20 november 2014.

⁽¹⁾ EUT C 89, 16.3.2015.

Domstolens beslut (tredje avdelningen) av den 14 juli 2015 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal da Relação de Coimbra – Portugal) – Sociedade Portuguesa de Autores CRL mot Ministério Público, Carlos Manuel Prata Pereira Sá Meneses, Sandra Carla Ferreira Cardoso och Douros Bar Lda

(Mål C-151/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Artikel 99 i domstolens rättegångsregler — Upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället — Direktiv 2001/29/EG — Artikel 3.1 — Begreppet ”överföring till allmänheten” — Uppspelning av verk i en café-restaurang med hjälp av en radioapparat som är kopplad till högtalare)

(2015/C 320/20)

Rättegångsspråk: portugisiska

Hänskjutande domstol

Tribunal da Relação de Coimbra

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Sociedade Portuguesa de Autores CRL

Motpart: Ministério Público, Carlos Manuel Prata Pereira Sá Meneses, Sandra Carla Ferreira Cardoso och Douros Bar Lda

Avgörande

Begreppet "överföring till allmänheten" i artikel 3.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället ska tolkas så, att det omfattar att den som driver en café-restaurang överför musikaliska och musikaliskt-litterära verk, vilka sänds av en radiostation, till de kunder som befinner sig i lokalerna, med hjälp av en radioapparat som är kopplad till högtalare och/eller förstärkare.

(¹) EUT C 205, 22.6.2015.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italien) den 29 juni 2015 – Google Ireland Limited, Google Italy Srl mot Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

(Mål C-322/15)

(2015/C 320/21)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Google Ireland Limited, Google Italy Srl

Motpart: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Tolkningsfråga

Utgör artikel 56 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (FEUF) hinder för att tillämpa det angripna beslutet nr 397/13/CONS meddelat av Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni och de motsvarande nationella referensbestämmelserna, om de tolkas på det sätt som myndigheten har gjort, vilka kräver en komplex "ekonomisk systemrapport" (som måste vara upprättad enligt italienska redovisningsregler) vad gäller ekonomisk verksamhet utövad gentemot italienska konsumenter, för det fall nämnda begäran motiveras av syftet att skydda konkurrensen – och nämnda syfte har anknytning till myndighetens andra och mer begränsade institutionella uppgifter att skydda mångfalden i den aktuella branschen – och med hänsyn tagen till att nämnda begäran riktas mot operatörer som däremot inte omfattas av tillämpningsområdet för det nationella regelverket för nämnda bransch (TUSMAR), närmare bestämt i förevarande fall mot en nationell operatör, vars enda verksamhet utgörs av tjänster som tillhandahållits dess irländska koncernbolag, och mot sistnämnda koncernbolag, som är en operatör som varken har sitt säte eller utövar verksamhet genom anställda i landet? Utgör ifrågavarande beslut med andra ord en inskränkning i friheten att tillhandahålla tjänster inom unionen i strid med artikel 56 i fördraget?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Sąd Najwyższy (Polen) den 3 juli 2015 – ENEA SA w Poznaniu mot Prezes Urzędu Regulacji Energetyki

(Mål C-329/15)

(2015/C 320/22)

Rättegångsspråk: polska

Hänskjutande domstol

Sąd Najwyższy